



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per i bilanci

2013/0128(COD)

2.10.2013

PARERE

della commissione per i bilanci

destinato alla commissione per il commercio internazionale

sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla concessione di assistenza macrofinanziaria a favore del Regno hascemita di Giordania
(COM(2013)0242 – C7-0119/2013 – 2013/0128(COD))

Relatore per parere: Nadezhda Neynsky

PA_Legam

BREVE MOTIVAZIONE

Dall'inizio del 2011 l'economia giordana è stata colpita in modo particolare da eventi interni collegati alla Primavera araba e alle continue tensioni regionali, in particolare nei paesi vicini, Egitto e Siria. Il calo delle entrate del turismo e degli investimenti esteri diretti, il rincaro dei prezzi dell'energia e le ripetute interruzioni del flusso di gas naturale dall'Egitto hanno rallentato la crescita economica e, pertanto, determinato un deterioramento della bilancia dei pagamenti e della situazione di bilancio.

Malgrado i considerevoli sforzi di risanamento del bilancio e l'assistenza finanziaria fornita da donatori esteri (compreso l'accordo di stand-by con l'FMI pari a 2 miliardi di dollari, della durata di 36 mesi), sussistono ancora bisogni significativi in termini di finanziamento e di bilancia dei pagamenti. A fronte del deterioramento della situazione e delle prospettive economiche, il governo giordano ha chiesto all'UE un'assistenza macrofinanziaria per un importo di 200 milioni di euro.

Alla luce dell'importanza strategica ricoperta dal paese nel contesto della politica europea di vicinato e sulla base dell'articolo 212 del TFUE, la Commissione ha presentato una proposta legislativa di assistenza macrofinanziaria al Regno Hascemita di Giordania per un importo di 180 milioni di euro sotto forma di prestito a medio termine, il quale sarebbe finanziato con un'operazione di prestito condotta dalla Commissione e le spese dell'assistenza a carico del bilancio corrisponderanno alla copertura, a un tasso del 9%, degli importi erogati nel fondo di garanzia per i prestiti esterni dell'UE, dalla linea di bilancio 01 04 01 14 ("Dotazione del fondo di garanzia"). La copertura dovrebbe avvenire nei bilanci 2015-16.

L'assistenza macrofinanziaria proposta avrà carattere di eccezionalità e sarà limitata nel tempo. Essa verrà erogata parallelamente all'accordo di stand-by dell'FMI ma coprirà un lasso di tempo più breve. Si tratta di un complemento dell'assistenza fornita da altri donatori multilaterali e bilaterali nel quadro del programma sostenuto dall'FMI.

L'assistenza sarà messa a disposizione in due rate per un periodo di due anni e permetterà la concentrazione dei versamenti nelle fasi iniziali, data l'urgenza del fabbisogno finanziario. La prima rata è prevista alla fine del 2013 e sarà pari a un importo di 100 milioni di euro mentre la seconda è prevista nella prima metà del 2014 e sarà pari a 80 milioni di euro.

EMENDAMENTI

La commissione per i bilanci invita la commissione per il commercio internazionale, competente per il merito, a includere nella sua relazione i seguenti emendamenti:

Emendamento 1

Proposta di decisione Considerando 10

Testo della Commissione

10) È opportuno che gli obiettivi specifici dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione rafforzino l'efficienza, la trasparenza e la responsabilità dei sistemi di gestione delle finanze pubbliche in Giordania e promuovano le riforme strutturali volte a favorire una crescita sostenibile e inclusiva, la creazione di posti di lavoro e il risanamento di bilancio. È necessario che tali obiettivi siano regolarmente controllati dalla Commissione.

Emendamento

10) È opportuno che gli obiettivi specifici dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione rafforzino l'efficienza, la trasparenza e la responsabilità dei sistemi di gestione delle finanze pubbliche in Giordania e promuovano le riforme strutturali volte a favorire una crescita sostenibile e inclusiva, ***a migliorare il quadro normativo e favorire un clima propizio per gli investimenti e il moltiplicarsi delle PMI nonché a incoraggiare*** la creazione di posti di lavoro, la riforma fiscale e il risanamento di bilancio. È necessario che tali obiettivi siano regolarmente controllati dalla Commissione.

Emendamento 2

Proposta di decisione Articolo 2 - paragrafo 1

Testo della Commissione

1. La Commissione, deliberando secondo la procedura d'esame di cui all'articolo 6, paragrafo 2, è abilitata a concordare con le autorità della Giordania la politica economica e le condizioni finanziarie alle quali è subordinata l'assistenza macrofinanziaria dell'Unione, da stabilire in un memorandum d'intesa comprendente un calendario per il loro soddisfacimento ("il memorandum d'intesa"). Le condizioni finanziarie e di politica economica sono compatibili con gli accordi o le intese di cui all'articolo 1, paragrafo 3. In particolare, esse mirano a rafforzare l'efficienza, la trasparenza e la responsabilità dei sistemi di gestione delle

Emendamento

1. La Commissione, deliberando secondo la procedura d'esame di cui all'articolo 6, paragrafo 2, è abilitata a concordare con le autorità della Giordania la politica economica e le condizioni finanziarie alle quali è subordinata l'assistenza macrofinanziaria dell'Unione, da stabilire in un memorandum d'intesa comprendente un calendario per il loro soddisfacimento ("il memorandum d'intesa"). Le condizioni finanziarie e di politica economica sono compatibili con gli accordi o le intese di cui all'articolo 1, paragrafo 3. In particolare, esse mirano a rafforzare l'efficienza, la trasparenza e la responsabilità dei sistemi di gestione delle

finanze pubbliche in Giordania, anche ai fini del ricorso all'assistenza macrofinanziaria dell'Unione. I progressi compiuti verso il conseguimento di tali obiettivi sono oggetto di un regolare controllo da parte della Commissione.

finanze pubbliche in Giordania, anche ai fini del ricorso all'assistenza macrofinanziaria dell'Unione, ***nonché a promuovere riforme strutturali intese a sostenere la crescita sostenibile e inclusiva, la creazione di posti di lavoro e il risanamento di bilancio.*** I progressi compiuti verso il conseguimento di tali obiettivi sono oggetto di un regolare controllo da parte della Commissione.

PROCEDURA

Titolo	Assistenza macrofinanziaria a favore del Regno hascemita di Giordania
Riferimenti	COM(2013)0242 – C7-0119/2013 – 2013/0128(COD)
Commissione competente per il merito Annuncio in Aula	INTA 23.5.2013
Parere espresso da Annuncio in Aula	BUDG 23.5.2013
Relatore per parere Nomina	Nadezhda Neynsky 20.5.2013
Approvazione	2.10.2013
Esito della votazione finale	+: 33 –: 1 0: 2
Membri titolari presenti al momento della votazione finale	Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Supplenti presenti al momento della votazione finale	Susy De Martini, Andreas Pitsillides, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Theodor Dumitru Stolojan
Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale	Eva Ortiz Vilella